

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 28 (1960)  
**Heft:** 5

**Artikel:** The first day of the holidays  
**Autor:** Simpson, O.F.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-569604>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



(Photo: Box BM/VADC, London W.C. 1)

## THE FIRST DAY OF THE HOLIDAYS

The first crisp brush of the sand on the soles of your feet;  
The first breath of the wind in your hair as you sprint to the water;  
The first blaze on your skin of the sun's fierce heat;  
The first sound in your ears of the sea's rippling laughter;  
The first wild headlong plunge under the curling wave,  
Arms and legs taut and flailing the foam for mastery;  
The green depths that welcome again their happy slave;  
The salt on your lips as you ride the wide surging sea.  
Your spent body slack and at ease in the sandhills lying,  
Drowsing away the rest of the first golden afternoon;  
The first supper shared with your friend, the first camp fire dying;  
The first night of peace with him under the harvest moon.

by O. F. Simpson

# JUVENTUS

Revue de langue française, illustrée, paraissant le 1er de chaque mois.

Abonnement	France	Etranger
6 mois	NF 15.—	NF 25.—
1 an	NF 30.—	NF 45.—

envoi sous pli fermé.

Tous renseignements à JUVENTUS - 10, rue St. Marc, Paris 20. - Gen. 35 09. - France.  
Spécimen sur demande contre 6 coupons réponses internationaux ou 3 timbres français à 85 francs.

---

## *ONE The Homosexual Magazine of America*

Fiction, poetry, essays, scientific research, legal reports, written for readers of all ages and for acceptance in every home.

Six dollars per year, 1st class (scaled); ten dollars for 2 years; single copies 50 cents.

Airmail rates on request.

Write to ONE, Inc., 232 South Hill Street, Los Angeles 12, California, USA.

---

## *Mattachine Review (from U.S.A. in English)*

Magazine of distinction which seriously examines and discusses human sex problems, especially homosexuality, with emphasis on legal, medical, social, religious and cultural aspects. Published monthly by MATTACHINE SOCIETY, INC., Office of Publication: Room 312, 693 Mission Street, San Francisco 5, California, U.S.A. Foreign subscription rate: Dollars 5 per year. Single issue. 60 cents.

---

---

## *Ferien ohne Bücher? — Auf keinen Fall!*

Pas de bonnes vacances sans lecture !

Abonnenten, die mindestens ein Jahr zum Kreis gehören und ihre Abonnementsverpflichtungen erfüllt haben, zahlen Fr. 5. — pro Buch als Depot ein; wer also jeweils z. B. zwei Bücher wünscht, hinterlegt ein Depot von Fr. 10.— usw. Dazu sind Fr. 5.— Leihgebühr im voraus zu entrichten, damit sich die Einzahlungen nicht allzusehr verzetteln. *Die Bücher werden eingeschrieben zugeschickt und müssen auch so retourniert werden.* Leihgebühr pro Buch und Woche 20 Rappen. Die Lesezeit soll vier Wochen nicht überschreiten; wer die Bücher länger behalten will, soll es uns mitteilen. Porti und Mahnungen gehen zu Lasten des Interessenten, ebenso Beschädigungen der Bände.

Die Bibliothek umfasst Romane, Novellen, Gedichte, juristische, medizinische und weltanschauliche Abhandlungen. Nennen Sie uns Ihre Wünsche und am besten auch die Werke, *die Sie bereits kennen.* Listen unserer Bibliothek können zum Preis von Fr. 1.— bezogen werden. Um eine einwandfreie Kontrolle durchführen zu können, ist es notwendig, alle Mitteilungen über unser Postfach und alle Einzahlungen über unser Postcheck-Konto gehen zu lassen; sie werden jeweils am nächsten Klub-Abend an unsere Bibliothekare weitergeleitet. — Ins Ausland können wir leider keine Bücher ausleihen, die Gefahr eines Verlustes wäre zu gross.